

DEPOLOX®-R (Mod. D10)
 DEPOLOX® Pool-R (Mod. D10)
 Varia Sens™-R (Mod. D10)

QUICK GUIDE

DURCHFLUSS-MODULE
 FLOW CELL MODULES
 MODULES DE LA CELLULE DE MESURE

W3T571059 V01-0524

	DEPOLOX®-R (Mod. D10)	DEPOLOX® Pool-R (Mod. D10)	Varia Sens™-R (Mod. D10)
Artikelnummer / Ausführung Article number / Model Numéro d'article / Version	W3T565860 drucklose Ausführung non-pressurised version version non pressurisée W3T566011 druckfeste Ausführung pressurised version version pressurisée	W3T565858 drucklose Ausführung non-pressurised version version non pressurisée W3T565859 druckfeste Ausführung pressurised version version pressurisée	W3T566012 drucklose Ausführung non-pressurised version version non pressurisée W3T566013 druckfeste Ausführung pressurised version version pressurisée
Beschreibung Description Description	Durchfluss-Modul mit eingebauter 3-Elektrodenmesszelle und Bestückung weiterer Sensoren Flow Cell Module with built-in 3-electrode measuring cell and fitting of additional sensors Module de la cellule de mesure avec cellule de mesure à 3 électrodes intégrée et installation d'autres capteurs	Durchfluss-Modul zum Einbau einer 3-Elektroden-Einstabmesskette Chlor und Bestückung weiteren Sensoren Flow Cell Module for installing a 3-electrode single-rod measuring sequence chlorine and fitting of additional sensors Module de la cellule de mesure pour l'installation d'une électrode combinée à 3 électrodes chlore et équipement d'autres capteurs	Durchfluss-Modul zum Einbau von Membransensoren und Bestückung weiteren Sensoren Flow Cell Module for the installation of membrane sensors and fitting of additional sensors Module de la cellule de mesure pour l'installation de capteurs à membrane et équipement d'autres capteurs
Messbereich Measuring range Plage de mesure	0 ... 50 mg/l (Referenzwert Chlor) (Reference value chlorine) (Valeur de référence du chlore)	Siehe Technische Daten Sensoren. Please see sensors technical data. Voir les caractéristiques techniques des capteurs.	
Messwasser-Leitfähigkeit Measuring water conductivity Conductivité de l'eau de mesure	>= 100 µS/cm		
Messwasser-Temperatur Sample water temperature Température de l'eau de mesure	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)		
Ansprechzeit Response time Temps de réponse	T ₉₀ <20 sec.	Siehe Technische Daten Sensoren. Please see sensors technical data. Voir les caractéristiques techniques des capteurs.	
Messwasserdurchfluss Sample water flow Débit d'eau d'échantillonnage	ca. 33 l/h (geregelt), werkseitig voreingestellt approx. 33 l/h (controlled), set at the factory env. 33 l/h (régulé), préconfiguré en usine	ca. 33 l/h (geregelt) approx. 33 l/h (controlled) env. 33 l/h (régulé)	
Durchflussregelbereich (Vordruck) Flow control range (sample pressure) Plage de régulation du débit (Pression d'admission)	0,25 ... 3,0 bar (3,63 ... 43,51 psi) 0.25 ... 3.0 bar (3.63 ... 43.51 psi)		
Differenzdruck (Zulauf/Ablauf) Differential pressure (inlet/outlet) Pression différentielle (entrée/sortie)	min. 0,25 bar (min. 3,63 psi) min. 0.25 bar (min. 3.63 psi)	---	
Gegendruck Back pressure Contre-pression	Drucklose Ausführung: Non-pressurised version: Version non pressurisée : Druckfeste Ausführung: Pressurised version: Version pressurisée : ACHTUNG: Der maximal zulässige Betriebsdruck der Membransensoren beträgt 0,5 bar (7,25 PSI). Dieser darf bei Verwendung von Membransensoren nicht überschritten werden. Keine Druckstöße oder Schwingungen. ATTENTION: The maximum allowable operating pressure of the diaphragm sensors is 0.5 bar (7.25 PSI). The operating pressure must not be exceeded when using diaphragm sensors. No pressure impulses or vibrations. ATTENTION : La pression de service maximale admissible des sondes à membrane est de 0,5 bar (7,25 PSI). Celui-ci ne doit pas être dépassé lors de l'utilisation de capteurs à membrane. Sans coups de bélier ou vibrations	freier Auslauf free outlet sortie libre max. 1,5 ba max. 1.5 bar max. 1,5 bar	
Durchflussüberwachung Flow Rate Monitoring Surveillance du débit	21 l/h ± 3 l/h		
Temperatur-Messfühler Temperature sensor Sonde de mesure de température	PT1000		
Hydraulische Anschlüsse Hydraulic connections Raccords hydrauliques	Drucklose Ausführung: Non-pressurised version: Version non pressurisée : Zulauf: Ablauf: Inlet: Outlet: Entrée : Écoulement :	freier Auslauf free outlet sortie gratuite Gewindeanschluss G 1/2" (Adapter NPT-1/4") Anschlussnippel für Schläuche, ID 6 mm G 1/2" A thread connection (adapter NPT-1/4") Connecting nipple for hoses ID 6 mm Raccord fileté G 1/2" A (adapter NPT-1/4") Nipple de raccordement pour tuyaux ID 6 mm	
Druckfeste Ausführung: Pressurised version: Version pressurisée :	Zulauf und Ablauf: Inlet and outlet: Entrée et sortie :	Gewindeanschluss G 1/2" (Adapter NPT-1/4") Thread connection G 1/2" (adapter NPT-1/4") Raccord fileté G 1/2" (adapter NPT-1/4")	
Transport- und Lagertemperatur Transport and storage temperature Température de transport et de stockage	-10 ... +50 °C (14 ... 122 °F) ohne Elektrolyt without electrolyte sans électrolyte	-20 ... +70 °C (-4 ... 158 °F)	

DEUTSCH

⚠️ WARNUNG

Gefahr bei Nichtbeachten des Quick Guide und der Betriebsanleitungen des Rivo™ Systems
 Mögliche Folge: Tod oder schwere Verletzungen sowie erheblicher Sachschaden.

- Arbeiten am Durchfluss-Modul dürfen ausschließlich durch Fachpersonal ausgeführt werden, das von Evoqua Water Technologies GmbH geschult und autorisiert wurde.
- Die ausführliche Betriebsanleitung der Durchfluss-Module lesen. Sicherheitshinweise und Hinweise in der Betriebsanleitung beachten.
- Dieser Quick Guide ist nur in Verbindung mit folgenden Betriebsanleitungen gültig:
 - Elektronik-Modul Rivo™ I/II/III (Mod. E10/20/30)
 - Durchfluss-Modul Rivo™ (Mod. D10)
 - Sensoren, die von Evoqua Water Technologies GmbH freigegeben sind.

1. INBETRIEBNAHME

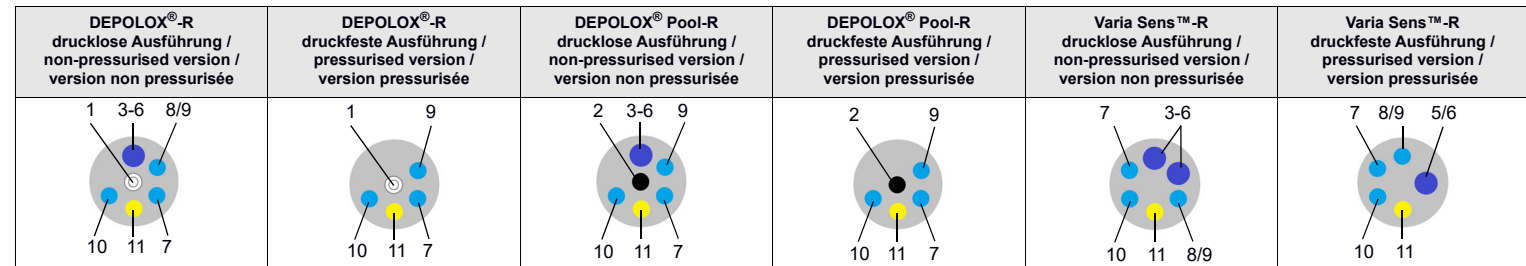
- Durchfluss-Modul und Elektronik-Modul montieren.
- Optional installieren:
Feinfilter (Filtereinheit), Schmutzfänger, Druck-erhöhungspumpe, Druckminderer
- Messwasserzulauf und -ablauf anschließen:
 - mit fester Verschraubung oder
 - mit Schlauchanschluss
- DEPOLOX®-R vorbereiten:
 - Filzring entfernen (siehe Kapitel 3).
 - Transportstopfen entfernen und ersetzen (siehe Kapitel 4).
 - Elektroden-Reinigungssand einfüllen (siehe Kapitel 5).
- DEPOLOX® Pool-R vorbereiten:
 - Elektroden-Reinigungssand einfüllen (siehe Kapitel 5).
- Sensoren vorbereiten (siehe separate Betriebsanleitung der Sensoren).
- Bestückung der Durchfluss-Module mit Sensoren (siehe Kapitel 2).
- Sensorkabel anschließen und mit dem Elektronik-Modul verbinden (siehe Kapitel Anschlussplan in der Betriebsanleitung Elektronik-Modul).
- Elektronik-Modul in Betrieb nehmen.
- Erste Kalibrierung der Sensoren durchführen.

2. BESTÜCKUNG DER DURCHFLUSS-MODULE

⚠️ VORSICHT

Gefahr durch falschen Betriebsdruck bzw. Gegendruck und nicht eingeschraubten Sensor
 Mögliche Folge: Verletzungen oder Sachschaden.

- Bei der druckfesten Ausführung müssen die Sensoren eingeschraubt bzw. gegen Ausdrücken gesichert werden. Bei zu hohem Wasserdruck kann sich der Sensor aus der druckfesten Ausführung herausbewegen.
- Maximal zulässiger Betriebsdruck bzw. Gegendruck der Durchfluss-Module und der Sensoren sind zu beachten. Siehe Technische Daten.



1	3-Elektrodenmesszelle für freies Chlor, ClO ₂ , O ₃ , Br ₂ , KMnO ₄ (integriert) 3-electrode measuring cell for free chlorine, ClO ₂ , O ₃ , Br ₂ , KMnO ₄ (integrated) Cellule de mesure à 3 électrodes pour le chlore libre, ClO ₂ , O ₃ , Br ₂ , KMnO ₄ (intégré)	7	Redox-Sensor / Redox sensor / Capteur de redox Platin- oder Goldausführung / Platinum or gold version / Version platine ou or
2	3-Elektroden-Einstabmesskette - Chlor (freies Chlor) 3-electrode single-rod measuring sequence - chlorine (free chlorine) Electrode combinée à 3 électrodes - chlore (chlore libre) Platin- oder Goldausführung / Platinum or gold version / Version platine ou or	8	Fluorid-Sensor / Fluoride sensor / Capteur de fluorure
3-6	Membransensor / Membrane sensor / Sondes à membrane FC2 (freies Chlor / free chlorine / chlore libre), CD10.1 (ClO ₂), OZ10.1 (O ₃) TC3 (Gesamtchlor / total chlorine / chlore libre)	9	Leitfähigkeit-Sensor / Conductivity sensor / Capteur de conductivité (60 mS oder/ou 600 µS)
		10	pH-Sensor / pH sensor / Capteur de pH
		11	LED-Leuchstab (optional) / LED glow stick (optional) / Barre lumineuse à LED (en option)

ENGLISH

⚠️ WARNING

Danger in the case of failure to observe the Quick Guide and the instruction manuals for the Rivo™ System
 Possible consequence: fatal or serious injury and significant material damage.

- All work on the Flow Cell Module must be carried out by technicians trained and authorized by Evoqua Water Technologies GmbH.
- Read the detailed instruction manual for Flow Cell Modules. Follow the safety instructions and the notes in the instruction manual.
- This Quick Guide is only valid in conjunction with the following instruction manuals:
 - Rivo™ I/II/III (Mod. E10/20/30) Electronics Module
 - Rivo™ (Mod. D10) Flow Cell Module
 - Sensors approved by Evoqua Water Technologies GmbH.

1. COMMISSIONING

- Mount the Flow Cell Module and Electronics Module.
- Optional installation:
Fine filter (filter unit), strainer, booster pump, pressure reducing valve
- Connect the sample water inlet and outlet:
 - with hose connection or
 - with rigid pipework
- Prepare the DEPOLOX®-R:
 - Removing the felt ring (see chapter 3).
 - Removing and replacing transport caps (see chapter 4).
 - Filling electrode cleaning sand (see chapter 5).
- Prepare the DEPOLOX® Pool-R:
 - Filling electrode cleaning sand (see chapter 5).
- Prepare the sensors (see separate instruction manuals of sensors).
- Fitting the Flow Cell Modules with sensors (see chapter 2).
- Connect the sensor cables and connecting sensors with Electronics Module (see chapter wiring diagram in the instruction manual Electronics Module).
- Commissioning the Electronics Module.
- Perform the first calibration of the sensors.

2. FITTING THE FLOW CELL MODULES

⚠️ CAUTION

Danger due to incorrect operating pressure or back pressure and sensor not screwed in
 Possible consequence: Injuries or material damage.

- With the pressurized version, the sensors must be screwed in or secured to prevent them from being pushed out. Due to the pressure of the water the sensor can move out of the pressurized version.
- The maximum permissible operating pressure or back pressure of the Flow Cell Modules and the sensors must be observed. See technical data.

FRANÇAIS

⚠️ AVERTISSEMENT

Danger en cas de non-respect du Quick Guide et des modes d'emploi du système Rivo™
 Conséquence possible : Mort ou blessures graves et dommages matériels graves.

- Les travaux sur le module de la cellule de mesure sont réservés au personnel spécialisé, formé et autorisé par Evoqua Water Technologies GmbH.
- Lire le mode d'emploi détaillée des modules de la cellule. Suivre les consignes de sécurité et les remarques indiquées dans le mode d'emploi.
- Ce Quick Guide n'est valable qu'en liaison avec les modes d'emploi suivants :
 - Module électronique système Rivo™ I/II/III (Mod. E10/20/30)
 - Rivo™ module de cellule de mesure (Mod. D10)
 - Capteurs approuvés par Evoqua Water Technologies GmbH.

1. MISE EN SERVICE

- Monter le module de cellule de mesure et le module électronique.
- Installation optionnelle : Démontez le filtre fin (unité de filtrage), filtre, pompe de surpression, manodétendeur
- Raccordement de l'alimentation en eau d'échantillon et l'évacuation de l'eau d'échantillon :
 - avec raccord de tuyau ou
 - avec tuyauterie fixe
- Préparer DEPOLOX®-R :
 - Retirer le joint en feutre (voir chapitre 3).
 - Retirer et remplacer les bouchons de transport (voir chapitre 4).
 - Remplir sable de nettoyage d'électrodes (voir chap. 5).
- Préparer DEPOLOX® Pool-R :
 - Remplir sable de nettoyage d'électrodes (voir chap. 5).
- Préparer les capteurs (voir le mode d'emploi des capteurs fourni séparément).
- Équipement des modules de cellule de mesure avec des capteurs (voir chapitre 2).
- Connexion des câbles du capteur et le relier au module électronique (voir chapitre schéma de raccordement dans le mode d'emploi du module électronique).
- Mettre le module électronique en service.
- Effectuer le premier calibrage des capteurs.

2. ÉQUIPEMENT DES MODULES DE CELLULE DE MESURE

⚠️ ATTENTION

Danger dû à une pression de service ou une contre-pression incorrecte et à un capteur non vissé
 Conséquence possible : Blessures ou de dommages matériels.

- Avec la version pressurisée, les capteurs doivent être vissés ou sécurisés contre l'éjection. Si la pression de l'eau est trop élevée, le capteur peut se déplacer hors de la version pressurisée.
- Respecter la pression de service maximale autorisée ou la contre-pression des modules de cellule de mesure et des capteurs. Voir les caractéristiques technique.

Nur beim DEPOLOX®-R

VORSICHT

Gefahr durch falschen Stopfen und durch nicht entfernen des Filzringes beim DEPOLOX®-R
Mögliche Folge: Verletzungen oder Sachschaden.

- Vor der Erstinbetriebnahme muss der Transportstopfen entfernt und durch den beigelegten Betriebsstopfen ersetzt werden.
- Vor der Erstinbetriebnahme muss der Filzring entfernt werden.

3. FILZRING ENTFERNEN

DEPOLOX®-R, drucklose und druckfeste Ausführung:

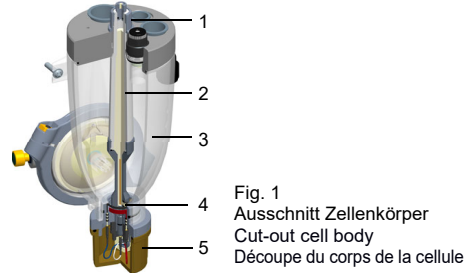


Fig. 1
Ausschnitt Zellenkörper
Cut-out cell body
Découpe du corps de la cellule

- 1 Rändelmutter (Fig. 1 - 1) vorsichtig abschrauben.
- 2 Verschlusskappe (Fig. 1 - 5) durch Linksrotation bis zur Markierung (Fig. 2 - 6) aufschrauben und abnehmen. Vorsicht: Signalkabel nicht abziehen.
- 3 Gesamte Elektrodenaufnahme (Fig. 1 - 2) vorsichtig nach unten aus dem Zellenkörper (Fig. 1 - 3) herausnehmen. Vorsicht: Gesamte Elektrodenaufnahme beim Herausnehmen nicht abknicken.
- 4 Filzring (Fig. 1/3 - 4) zwischen Elektrolyt-Vorratsbehälter und Elektrode entfernen.
- 5 Gesamte Elektrodenaufnahme (Fig. 1 - 2) wieder in den Zellenkörper (Fig. 1 - 3) einbauen. Hierzu gesamte Elektrodenaufnahme (Fig. 1 - 2) vorsichtig nach oben einführen.
- 6 Verschlusskappe (Fig. 1 - 5) durch Rechtsrotation bis zur Markierung (Fig. 2 - 6) wieder aufschrauben. Vorsicht: Signalkabel nicht abziehen.
- 7 Rändelmutter (Fig. 1 - 1) handfest wieder auf die gesamte Elektrodenaufnahme (Fig. 1 - 2) aufschrauben.

4. TRANSPORTSTOPFEN ENTFERNEN UND ERSETZEN

DEPOLOX®-R, drucklose Ausführung:

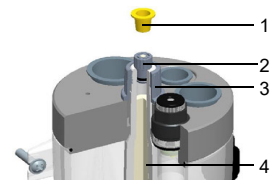


Fig. 4

- 1 Rändelmutter (Fig. 4 - 3) vorsichtig abschrauben.
- 2 Gelben Transportstopfen (Fig. 4 - 1) an der 3-Elektrodenmesszelle (Fig. 4 - 4) herausnehmen.
- 3 Transportstopfen durch den beigelegten Betriebsstopfen (Fig. 4 - 2) ersetzen.
- 4 Rändelmutter (Fig. 4 - 3) handfest wieder aufschrauben.

DEPOLOX®-R, druckfeste Ausführung:

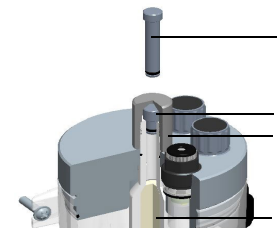


Fig. 5

- 1 Rändelmutter (Fig. 5 - 3) vorsichtig abschrauben.
- 2 Langen Transportstopfen (Fig. 5 - 1) an der 3-Elektrodenmesszelle (Fig. 5 - 4) entfernen und diesen durch den beigelegten kurzen Betriebsstopfen (Fig. 5 - 2) ersetzen.
- 3 Rändelmutter (Fig. 5 - 3) handfest wieder aufschrauben.

Only DEPOLOX®-R

CAUTION

Danger due to incorrect plug and failure to remove the felt ring on the DEPOLOX®-R
Possible consequence: Injuries or material damage.

- Before initial commissioning, the transport plug must be removed and replaced with the enclosed operating plug.
- The felt ring must be removed before initial commissioning.

3. REMOVE THE FELT RING

DEPOLOX®-R, non-pressurised version and pressurised version:

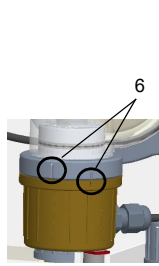


Fig. 2
Ausschnitt Verschlusskappe
Cap cut-out sealing cap
Découpe du bouchon

- 1 Carefully unscrew the knurled nut (Fig. 1 - 1).
- 2 Unscrew the sealing cap (Fig. 1 - 5) by turning it anti-clockwise to the marking (Fig. 2 - 6) and remove it. Caution: Do not disconnect the signal cable.
- 3 Carefully remove the entire electrode holder (Fig. 1 - 2) downwards from the cell body (Fig. 1 - 3). Caution: Do not bend the entire electrode holder when removing it.
- 4 Remove the felt ring (Fig. 1/3 - 4) between the electrolyte reservoir and the electrode.
- 5 Reinstall the entire electrode holder (Fig. 1 - 2) in the cell body (Fig. 1 - 3). To do this, carefully insert the entire electrode holder (Fig. 1 - 2) upwards.
- 6 Screw the sealing cap (Fig. 1 - 5) back on by turning it clockwise up to the mark (Fig. 2 - 6). Caution: Do not disconnect the signal cable.
- 7 Screw the knurled nut (Fig. 1 - 1) back onto the entire electrode holder (Fig. 1 - 2) hand-tight.

4. REMOVE AND REPLACE TRANSPORT PLUG

DEPOLOX®-R, non-pressurised version:

- 1 Carefully unscrew the knurled nut (Fig. 4 - 3).
- 2 Remove the yellow transport plug (Fig. 4 - 1) from the 3-electrode measuring cell (Fig. 4 - 4).
- 3 Replace the transport plug with the enclosed operating plug (Fig. 4 - 2).
- 4 Screw the knurled nut (Fig. 4 - 3) back on hand-tight.

DEPOLOX®-R, pressurised version:

- 1 Carefully unscrew the knurled nut (Fig. 5 - 3).
- 2 Remove the long transport plug (Fig. 5 - 1) from the 3-electrode measuring cell (Fig. 5 - 4) and replace it with the enclosed short operating plug (Fig. 5 - 2).
- 3 Screw the knurled nut (Fig. 5 - 3) back on hand-tight.

Seulement pour DEPOLOX®-R

ATTENTION

Danger dû à un mauvais bouchon et au fait de ne pas retirer la bague en feutre sur le DEPOLOX®-R
Conséquence possible : Blessures ou de dommages matériels.

- Avant la première mise en service, le bouchon de transport doit être retiré et remplacé par le bouchon de service joint.
- Avant la première mise en service, la bague en feutre doit être retirée.

3. RETIRER LE JOINT EN FEUTRE

DEPOLOX®-R, version non pressurisée et version pressurisée :

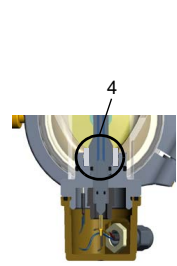


Fig. 3
Ausschnitt Einbaulage Filzring
Cut-out installation position felt ring
Découpe position de montage joint en feutre

- 1 Dévisser avec précaution l'écrou moleté (Fig. 1 - 1).
- 2 Dévisser le capuchon (Fig. 1 - 5) en le tournant vers la gauche jusqu'au repère (Fig. 2 - 6) et le retirer. Attention : Ne pas retirer le câble de signal.
- 3 Retirer avec précaution l'ensemble du logement de l'électrode (Fig. 1 - 2) du corps de la cellule (Fig. 1 - 3) par le bas. Attention : Ne pas plier l'ensemble du porte-électrodes lors du retrait.
- 4 Retirer le joint en feutre (Fig. 1/3 - 4) situé entre le bac à électrolyte et l'électrode.
- 5 Remonter l'ensemble du logement des électrodes (Fig. 1 - 2) dans le corps de la cellule (Fig. 1 - 3). Pour ce faire, introduire avec précaution l'ensemble du logement des électrodes (Fig. 1 - 2) vers le haut.
- 6 Revisser le capuchon (Fig. 1 - 5) en le tournant vers la droite jusqu'au repère (Fig. 2 - 6). Attention : Ne pas retirer le câble de signal.
- 7 Revisser l'écrou moleté (Fig. 1 - 1) à la main sur l'ensemble du logement de l'électrode (Fig. 1 - 2).

4. RETIRER ET REMPLACER LES BOUCHONS DE TRANSPORT

DEPOLOX®-R, version non pressurisée :

- 1 Dévisser avec précaution l'écrou moleté (Fig. 4 - 3).
- 2 Retirer le bouchon de transport jaune (Fig. 4 - 1) sur la cellule de mesure à 3 électrodes (Fig. 4 - 4).
- 3 Remplacer le bouchon de transport par le bouchon de service (Fig. 4 - 2) joint.
- 4 Revisser l'écrou moleté (Fig. 4 - 3) en le serrant à la main.

DEPOLOX®-R, version pressurisée :

- 1 Dévisser avec précaution l'écrou moleté (Fig. 5 - 3).
- 2 Retirer le bouchon de transport long (Fig. 5 - 1) sur la cellule de mesure à 3 électrodes (Fig. 5 - 4) et le remplacer par le bouchon de service court (Fig. 5 - 2) joint à la livraison.
- 3 Revisser l'écrou moleté (Fig. 5 - 3) en le serrant à la main.

Nur beim DEPOLOX®-R und DEPOLOX® Pool-R

VORSICHT

Gefahr durch Gegendruck im Zellenkörper (druckfeste Ausführung)
Mögliche Folge: Verletzungen oder Sachschaden.

- Bevor der Zellenkörperdeckel abgenommen wird, muss bei der druckfesten Ausführung immer zuerst der Gegendruck im Zellenkörper über die Entleerung/Probeentnahme (Fig. 6 - 4) abgelassen werden.

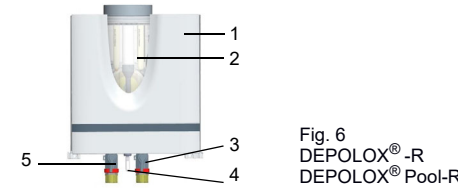


Fig. 6
DEPOLOX®-R
DEPOLOX® Pool-R

DEPOLOX®-R

HINWEIS
Elektroden-Reinigungssand Körnung „QK“ Artikelnummer W3T158743 verwenden.

- 1 Absperrkugelhahn am Messwasserzulauf (Fig. 6 - 5) schließen.
- 2 Bei der druckfesten Ausführung den Absperrkugelhahn am Messwasserablauf (Fig. 6 - 3) schließen.
- 3 Einen Verschlussstopfen/Schutzstopfen oder Sensor am Zellenkörperdeckel herausnehmen.
- 4 Eine halbe Verschlusskappe (Plastikflasche - Fig. 7) des Elektroden-Reinigungssand über die Aufnahmebohrung eines Sensors in den Zellenkörper einfüllen (ca. 1/3 cm³ Elektroden-Reinigungssand).
- 5 Verschlussstopfen bzw. Sensor wieder in den Zellenkörperdeckel einstecken bzw. einschrauben. Darauf achten, dass die Öffnung und das Gewinde sauber sind, ggf. mit destilliertem Wasser ausspülen.
- 6 Absperrkugelhahn am Messwasserzulauf (Fig. 6 - 5) wieder öffnen.
- 7 Bei der druckfesten Ausführung Absperrkugelhahn am Messwasserablauf (Fig. 6 - 3) wieder öffnen.
- 8 Nach zwei bis drei Stunden Einlaufzeit eine Chlor-Kalibrierung durchführen. Falls erforderlich nach 24 Stunden die Chlor-Kalibrierung wiederholen.

DEPOLOX® Pool-R

HINWEIS
Elektroden-Reinigungssand Körnung „Q“ Artikelnummer W3T171317 verwenden.

- 1 Absperrkugelhahn am Messwasserzulauf (Fig. 6 - 5) schließen.
- 2 Bei der druckfesten Ausführung den Absperrkugelhahn am Messwasserablauf (Fig. 6 - 3) schließen.
- 3 Die Entleerungsschraube an der Probeentnahme-Einheit (Fig. 6 - 4) öffnen und Zellenkörper entleeren.
- 4 Bei der drucklosen Ausführung einen Verschlussstopfen oder Sensor lockern, um Luft einströmen zu lassen.
- 5 Wenn der Zellenkörper (Fig. 6 - 2) leer ist, Entleerungsschraube (Fig. 6 - 4) wieder schließen.
- 6 Gehäuseabdeckung des Durchfluss-Moduls (Fig. 6 - 1) abnehmen.
- 7 Strömungsverteilerkappe (Fig. 8) abschrauben. Gefäß darunter halten, weil restliches Wasser heraustropft.
- 8 Ggf. den Elektroden-Reinigungssand aus der Strömungsverteilerkappe (Fig. 8) ausspülen.
- 9 Verschlusskappe (Plastikflasche - Fig. 7) zu einem Drittel mit dem Elektroden-Reinigungssand (ca. 1/3 cm³ Elektroden-Reinigungssand) füllen.
- 10 Elektroden-Reinigungssand in die Mitte der Strömungsverteilerkappe (Fig. 8) schütten. Die innere Vertiefung der Strömungsverteilerkappe ist etwa zur Hälfte mit Elektroden-Reinigungssand gefüllt.
- 11 Strömungsverteilerkappe (Fig. 8) wieder aufschrauben.
- 12 Absperrkugelhahn am Messwasserzulauf (Fig. 6 - 5) wieder öffnen.
- 13 Bei der druckfesten Ausführung Absperrkugelhahn am Messwasserablauf (Fig. 6 - 3) wieder öffnen.
- 14 Gehäuseabdeckung des Durchfluss-Moduls (Fig. 6 - 1) wieder aufsetzen.
- 15 Nach zwei bis drei Stunden Einlaufzeit eine Chlor-Kalibrierung durchführen. Falls erforderlich nach 24 Stunden die Chlor-Kalibrierung wiederholen.

Only DEPOLOX®-R and DEPOLOX® Pool-R

CAUTION

Danger due to back pressure in the cell body (pressurised version)
Possible consequence: Injuries or material damage.

- Before the cell body cover is removed, the back pressure in the cell body must always be released via the drainage/sampling (Fig. 6 - 4) in the pressurised version.

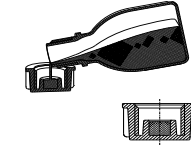


Fig. 7
Ausschnitt Plastikflasche
Section of plastic bottle
Découpe bouteille plastique

DEPOLOX®-R

NOTICE
Use electrode cleaning sand, grit size "QK", part number W3T158743.

- 1 Close the shut-off ball valve on the sample water inlet (Fig. 6 - 5).
- 2 On the pressurized version, close the shut-off ball valve on the sample water outlet (Fig. 6 - 3).
- 3 Take out a plug/ protection cap or sensor from the cell body cover.
- 4 Fill half a cap from the plastic bottle (Fig. 7) with electrode cleaning sand and pour it into the cell body through a sensor mounting hole (approx. 1/3 cm³ of electrode cell sand).
- 5 Re-insert or screw the sealing plug or sensor back into the cell body cover. Make sure that the opening and the thread are clean; if necessary rinse with distilled water.
- 6 Open the shut-off ball valve on the sample water inlet (Fig. 6 - 5) again.
- 7 For the pressurised version, reopen the shut-off ball valve on the sample water outlet (Fig. 6 - 3).
- 8 Carry out a chlorine calibration after two to three hours of running-in time. If necessary, repeat the chlorine calibration after 24 hours.

DEPOLOX® Pool-R

NOTICE
Use electrode cleaning sand grain size "Q", part number W3T171317.

- 1 Close the shut-off ball valve on the sample water inlet (Fig. 6 - 5).
- 2 On the pressurized version, close the shut-off ball valve on the sample water outlet (Fig. 6 - 3).
- 3 Open the drain screw on the sample extraction unit (Fig. 6 - 4) and empty the cell body.
- 4 On the non-pressurized version, loosen a drain plug or sensor to allow air to flow in.
- 5 When the cell body (Fig. 6 - 2) is empty, close the drain screw (Fig. 6 - 4) once more.
- 6 Remove the housing cover of the Flow Cell Module (Fig. 6 - 1).
- 7 Unscrew the flow distributor cap (Fig. 8). Hold a container under-neath, as the remaining water will drip out.
- 8 If necessary, flush out the electrode cleaning sand of the flow distributor cap (Fig. 8).
- 9 Fill the cap of the cleaning sand bottle (Fig. 7) until it is one-third full (approx. 1/3 cm³ of electrode cell sand).
- 10 Then pour the electrode cleaning sand into the middle of the flow distributor cap (Fig. 8). The inner indentation of the flow distributor cap is filled roughly half-way with electrode cleaning sand.
- 11 Screw the flow distributor cap (Fig. 8) back on.
- 12 Open the shut-off ball valve on the sample water inlet (Fig. 6 - 5) again.
- 13 For the pressurised version, reopen the shut-off ball valve on the sample water outlet (Fig. 6 - 3).
- 14 Refit the housing cover of the Flow Cell Module (Fig. 6 - 1).
- 15 Carry out a chlorine calibration after two to three hours of running-in time. If necessary, repeat the chlorine calibration after 24 hours.

Seulement pour DEPOLOX®-R et DEPOLOX® Pool-R

ATTENTION

Danger dû à la contre-pression dans le corps de la cellule (version pressurisée)
Conséquence possible : Blessures ou de dommages matériels.

- Avant de retirer le couvercle du corps de la cellule, il faut toujours commencer par évacuer la contre-pression dans le corps de la cellule par la vidange/le prélèvement d'échantillons (Fig. 6 - 4) pour la version pressurisée.



Fig. 8
Strömungsverteilerkappe - Mitte
Flow distributor cap - middle
Chapeau du répartiteur de courant - milieu

DEPOLOX®-R

REMARQUE
Utiliser du sable de nettoyage pour électrodes, grain "QK", numéro d'article W3T158743.

- 1 Fermer le robinet à bille d'arrêt du circuit d'amenée en eau d'échantillon (Fig. 6 - 5).
- 2 Fermer le robinet à bille de l'évacuation de l'eau d'échantillonnage (Fig. 6 - 3) sur la version pressurisée.
- 3 Retirer un bouchon d'obturation/bouchon de protection ou un capteur du couvercle de corps de cellule.
- 4 Verser un demi bouchon (bouteille en plastique - Fig. 7) de sable de nettoyage par l'ouverture du logement d'un capteur dans le corps de cellule (env. 1/3 cm³ de sable de nettoyage).
- 5 Remettre le bouchon ou la sonde dans le couvercle du corps de la cellule ou le visser. Faire attention à ce que l'ouverture et le filetage soient propres, les rincer éventuellement à l'eau distillée.
- 6 Ouvrir à nouveau le robinet sphérique d'arrêt sur l'arrivée d'eau de mesure (Fig. 6 - 5).
- 7 Pour le modèle résistant à la pression, rouvrir le robinet sphérique d'arrêt à l'écoulement de l'eau de mesure (Fig. 6 - 3).
- 8 Après deux à trois heures de rodage, effectuer un calibrage du chlore. Si nécessaire, répéter le calibrage du chlore après 24 heures.

DEPOLOX® Pool-R

REMARQUE
Utiliser du sable de nettoyage pour électrodes, grain "Q", numéro d'article W3T171317.

- 1 Fermer le robinet à bille d'arrêt du circuit d'amenée en eau d'échantillon (Fig. 6 - 5).
- 2 Fermer le robinet à bille de l'évacuation de l'eau d'échantillonnage (Fig. 6 - 3) sur la version pressurisée.
- 3 Ouvrir la vis de unité de prélèvement (Fig. 6 - 4) et vider le corps de cellule.
- 4 Pour la version non pressurisée, desserrer un bouchon ou un capteur pour laisser entrer l'air.
- 5 Refermer la vis de prélèvement d'eau d'échantillon (Fig. 6 - 4) une fois le corps de cellule (Fig. 6 - 2) vide.
- 6 Déposer le couvercle du module de la cellule de mesure (Fig. 6 - 1).
- 7 Dévisser le chapeau du répartiteur de courant (Fig. 8). Placez un récipient au dessous pour récupérer l'eau qui goutte.
- 8 Le cas échéant, éliminer le sable de nettoyage d'électrodes dans le chapeau du répartiteur de courant (Fig. 8) avec de l'eau.
- 9 Remplir le bouchon de la bouteille de sable de nettoyage d'un tiers (env. 1/3 cm³ de sable de nettoyage - Fig. 7).
- 10 Le verser ensuite au centre du capuchon du répartiteur de courant (Fig. 8). L'encastrement du capuchon du répartiteur de courant est rempli d'environ la moitié avec du sable de nettoyage d'électrodes.
- 11 Revisser le capuchon du répartiteur de courant (Fig. 8).
- 12 Ouvrir à nouveau le robinet sphérique d'arrêt sur l'arrivée d'eau de mesure (Fig. 6 - 5).
- 13 Pour le modèle résistant à la pression, rouvrir le robinet sphérique d'arrêt à l'écoulement de l'eau de mesure (Fig. 6 - 3).
- 14 Replacer le couvercle du boîtier du module de la cellule de mesure et enclencher (Fig. 6 - 1).
- 15 Après deux à trois heures de rodage, effectuer un calibrage du chlore. Si nécessaire, répéter le calibrage du chlore après 24 heures.